

劉伯溫與「八月十五殺韃子」故事考溯*

陳學霖**

摘要

本文探討中國家喻戶曉的元朝末年漢人密謀以月餅傳訊「八月十五殺韃子」，在中秋節夕起義推翻蒙古統治的民間傳說故事的來歷、史源，及其與政治和民俗發展的關係。這些民間傳說反映元末江淮漢人不堪蒙古虐政，揭竿反抗的集體記憶，內容始初沒有點出誰策劃以月餅傳訊，後來才歸功於明朝開國功臣劉伯溫。這位被民間神化為神算軍師、遺下〈燒餅歌〉預言書的明太祖謀臣，便成為這個膾炙人口的故事的主角。這些故事不見於元代或明清的史籍雜著，而是在清末透過口碑傳述，由文藝家增添枝葉記錄下來。有關故事亦見於蒙古族的傳說，並有蒙文鈔本傳佈，顯示漢蒙兩族民間文化的交流。

這些「八月十五殺韃子」的故事不是信史，因為元末農民是在彌勒白蓮教的煽動下起事，地方豪雄盪起爭霸，經過十多年的鏖戰，元朝才傾覆。不過，現今各類型故事所講述的蒙古虐政，如「十家漢人養一韃」、「十家合用一把刀」、「姑娘出嫁，甲主先取得初夜權」、「二十戶漢人編成一閭，派蒙古人當閭長」等，都反映一些歷史現象，並不全是虛構。故事的雛形見於清光緒年間首次刊行的元初徐大焯《燼餘錄》，反映蘇州吳縣在蒙古兵進入後所受到的殘虐待遇。編造故事者大致以此為文本，摘採《元史》及蒙古族相傳元朝虐政的記載，加以改造和小說化，並很可能在八卦教的宣傳下，套用其閭八月十五為紅陽末劫、彌勒降生、變天之日的謠言，增飾內容。最後，把神化了的劉伯溫當作策劃月餅傳訊的主謀，合成完整的「八月十五殺韃子」的傳奇故事。

* 收稿日期：2004年3月15日，通過刊登日期：2004年9月23日。

** 美國西雅圖華盛頓大學亞洲語文學系特聘教授

至於何人編撰和傳播這些故事？很可能是反清排滿的秘密會黨分子，或同路的革命志士，利用漢人起義推翻蒙古統治的集體記憶，太平天國以「韃子」為滿洲人的蔑稱，加上劉伯溫〈燒餅歌〉讖言預測滿清滅亡的傳說，以蒙古影射滿清，作為配合鼓吹「驅除韃虜、恢復中華」的漢民族革命的宣傳。在清末的排滿浪潮，和民國成立後大漢族主義的情緒推動下，這些故事變為家傳戶誦的中秋節日的民間傳說，到現代仍然流傳不衰。不過，經過不同時代政治意理和詞彙的洗禮，今天編寫故事者已不再使用民族階級鬥爭的理念，和「殺韃子」這個蔑稱少數民族的詞彙，抹掉了一些不合時宜的歷史痕跡。

關鍵詞：劉伯溫、劉基、八月十五日、中秋節、月餅、殺韃子、
蒙古人、元朝

—

元朝末年，兩淮地區群雄蠱起，領導民眾揭竿起義，推翻近百年的蒙元統治，無疑是中國二千年帝制歷史的一大事件。這一方面由於蒙古政權貪婪腐敗，無視各種政治不滿，尖銳的社會經濟問題，徒知以暴力壓迫人民，激起水深火熱的農民，在彌勒白蓮教宣傳「明王出世」的煽動下群起反抗。另一方面顯示在蒙古統治者的專政下，漢人遭受異族的殘虐迫害，排外的情緒凝聚成爲一股強大的抗爭力量，終於促成元朝政權的滅亡。這些事件不但在現存的元明官私史籍、文集、雜著有歷歷記載，民國成立後，滿清異族統治的禁諱得以解除，漢人反抗蒙古暴政的集體歷史記憶，在民間的歌謠、戲曲和閭閻談薈也表現無遺。到現代仍家傳戶誦，流行不衰。有關元朝末年漢人在中秋節夕起義，殺害蒙古官員，推翻元朝政權的轟轟烈烈革命事跡，其中最膾炙人口的，便是本文要討論的劉伯溫「八月十五殺韃子」的傳說故事。按：「韃子」（「達子」）一詞源出韃靼，原爲北方遊牧民族的一支；隋唐崛起，與契丹及蒙古等族爭雄，後爲成吉思汗征服，宋、元人泛稱蒙古各部爲韃靼，明人亦以此稱元亡後的蒙古族，近代漢人稱蒙古及滿洲人爲「韃子」，